

DOCUMENT FINÂL
DAI PARTECIPANTS AL CONGRÈS INTER-LADIN 2001
ai 23, 24, 25 di Novembar,
a Vile Manin di Passarian (Friûl)

A son stadis trê zornadis impuartantis chês dal Congrès Inter-Ladin 2001, organizât a la fin di Novembar dal Istitût Ladin-Furlan “Pre Checo Placerean” li di Vile Manin di Passarian. La manifestazion si à concludude cu la firme di un document finâl dulà che i rapresentants dai trê popui ladins a àn domandât a lis istituzions competents di meti in vore la normative di tutele des lôr lenghis.

Sotvie o riferin il test dal document che al è stât spedît a lis istituzions dal Cjanton dai Grisons, de Regjon Trentin-Sudtirolo, de Regjon Friûl-Vignesie Julie e de Regjon Venet, ma ancje al President de Republiche, ai Presidents dal Parlament european, de Cjamare dai Deputâts e dal Senât, al President dal Consei dai Ministris e ai Ministris de Istruzion, de Culture, dai Internis, dai Afârs Regjonâi e des Comunicazions, al President de RAI e de Autoritât pes Comunicazions.

* * *

Passarian, ai 25 di Novembar 2001

I sotscrits rapresentants dai trê popui ladins (romançs, ladins dolomitans e furlans) che si àn metûts adun tes zornadis dai 23, 24, 25 di Novembar li di Vile Manin di Passarian in ocasion dal Congrès Inter-Ladin 2001, viodudis lis mozi-
ons fatis buinis a la unanimitât dai partecipants ai sîs workshops dedicâts ae poli-
tiche lenghistiche e culturâl, ai mass-media, ae lenghistiche, a lis tradizions
popolârs, ae scuele e al dirit

a domandin

1) che lis autoritâts competents e, in particolâr, il Cjanton dai Grisons, la Regjon Autonome Trentin-Sudtirolo, la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie e lis Provincis di Gurize, Pordenon e Udin a sostegnin la costituzion di une “Comission inter-ladine”, che , in maniere continuative, e coordeni lis ativitâts comuns di politiche lenghistiche e culturâl e e organizi, an par an, un congrès inter-ladin intune des trê areis ladinis;

2) che lis autoritâts competents a metin in vore adimplen la normative che e rivuarde la tutele de lenghe ladine dolomitane te Province Autonome di Trent;

3) che la Regjon Venit, stant che la minorance ladine dolomitane e chê furlane presintis sul so teritori, a son stadis ricognossudis de leç 482/99, e proviodi a meti in vore, inte suaze des sôs competencis, la normative riclamade avualant ai gnûfs standards di tutele i finanziaments regjonâi pe tutele des minorancis soredditis;

4) che il Parlament talian al ratifichi, une vore in curt, la Cjarte europeane des lenghis regjonâls e minoritariis, bielzà firmade dal Guvier ai 27.06.2000;

5) che la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie e constituiss un gnûf organisim pe promozion de lenghe furlane dotât di autonomie e di un budget adatât a lis sôs funzions. Cun di plui a domandin che la Zonte regjonâl - par meti in vore la leç 15/96 - e sieri une vore in curt une convenzion cu la RAI dal Friûl-Vignesie Julie. Par l'insedament de programazion in lenghe furlane e al alci il finanziament previodût pes convenzions cu lis rêts privadis e cui mass-media in gjenerâl. Tal ultin, a domandin che la Regjon si impegni par une aprovazion svelte des normis di atuazion dal Statût Speciâl che a rivuardin la tutele de lenghe furlane seont ce che al è previodût de leç 482/99;

6) che il Ministri des Comunicazions - par meti in vore la leç 482/99 - al proviodi une vore in curt ae stipulazion di une convenzion ad hoc cu la RAI par l'insedament de programazion in lenghe furlane indicant la sede de RAI di Udin tant che il centri competent pal coordinament des ativitâts a chest pro;

7) che il Ministri de Istruzion al emani une vore in curt, seont ce che e proviôt la leç 482/99, i decretis che a stabilissin i criteris gjenerâi par l'insegnament des lenghis ladinis tes scuclis, se nol è bielzà presint. Cun di plui a domandin che, dentri dal Uffici scuclastic regjonâl pal Friûl-Vignesie Julie, e sedi costituide une unitât aministrative par coordinâ lis ativitâts di insegnament de lenghe furlane e che la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, su la fonde dal articul 6 dal propi Statût di Autonomie, e istituiss un "Istitût pedagogjic furlan" pe formazion e l'inzornament dal personâl docent in lenghe furlane;

8) che l'Universitât di Udin e ledi indevant te costrutive ativitât di valorizazion dai studis di ladinistiche (za inviâts di timp), jessint la Universitât furlane l'unic Ateneu in teritori ladin.

Cun di plui, i sotscrits rapresentants, tgnût cont dal document finâl dal grop di vore che al veve par teme "Il lûc des lenghis ladinis jenfri lis lenghis romanizis",

a declarin

che dentri de grande famee des lenghis romanizis e jentre - come sostignût tradizionalmentri de sience lenghistiche - ancje il grop des lenghis ladinis (romanç, ladin dolomitan e furlan) intindudis tant che unitât lenghistiche.

dot. William Cisilino
(Istitût Ladin-Furlan
“Pre Checo Placerean”)

dot. Pier Carlo Begotti
(Societât Filologjiche Furlane)

Rina Steier-Peduzzi
(Lia Rumantscha)

dot. Leander Moroder
(Istitut Ladin “Micurà de Rù”)

dot. Fabio Chiocchetti
(Istitut Ladin
“Majon di Fascegn”)

* * *

(da: *int - mensîl bilengâl di informazion e culture*, 02/02, p. 2)

*

DIE VIELFÄLTIGE ROMANIA

Dialekt - Sprache - Überdachungssprache

Gedenkschrift für Heinrich Schmid
(1921-1999)

Herausgegeben von
M. ILIESCU, G.A. PLANGG, P. VIDESOTT

— • —

Vich / Vigo di Fassa; San Martin de Tor; Innsbruck
– 2001 –